

CWS/6/25

الأصل: بالإنكليزية

التاريخ: 12 سبتمبر 2018

اللجنة المعنية بمعايير الويبو

الدورة السادسة

جنيف، من 15 إلى 19 أكتوبر 2018

تقرير فرقة العمل المعنية بنفاذ الجمهور إلى معلومات البراءات عن المهمة رقم 52

وثيقة من إعداد فرقة العمل المعنية بنفاذ الجمهور إلى معلومات البراءات

معلومات أساسية

1. أحاطت اللجنة المعنية بمعايير الويبو (لجنة المعايير)، في دورتها الرابعة المجتمعة مجدداً في مارس 2016، علماً بما ورد من فريق وثائق البراءات (PDG) من التماس ومعلومات بشأن متطلبات سجلات البراءات الوطنية والإقليمية. ووافقت لجنة المعايير، بصفة خاصة، على جمع ممارسات مكاتب الملكية الصناعية بشأن المحتوى والوظائف والخطط المستقبلية فيما يخص سجلات براءاتها (انظر المرفق الثالث للوثيقة CWS/4BIS/6).
2. وأنشأت لجنة المعايير، خلال دورتها الخامسة المعقودة في جنيف في الفترة من 29 مايو إلى 2 يونيو 2017، مهمة جديدة رقم 52: "إجراء دراسة استقصائية عن محتوى ووظائف أنظمة النفاذ إلى معلومات البراءات التي تتيحها مكاتب الملكية الصناعية للجمهور، فضلاً عن الخطط المستقبلية فيما يخص ممارساتها المتعلقة بالنشر؛ وإعداد توصيات بشأن أنظمة النفاذ إلى معلومات البراءات التي تتيحها مكاتب الملكية الصناعية للجمهور (انظر الفقرات من 94 إلى 96 من الوثيقة CWS/5/22).

3. وأُنشأت لجنة المعايير كذلك فرقة العمل المعنية بنفاذ الجمهور إلى معلومات البراءات (PAPI) لإنجاز المهمة رقم 52، وعيّنت المكتب الدولي لليويو مشرفاً عليها. والتمست لجنة المعايير من فرقة العمل المنشأة أن تراعي المعارف المُجمّعة من بوابة سجلات البراءات وتنتج عمل فرقة العمل المعنية بالوضع القانوني. (انظر الفقرات من 97 إلى 100 من الوثيقة (CWS/5/22).

4. وباشرت فرقة العمل أعمالها اعتباراً من سبتمبر 2017 وعيّن حالياً 32 خبيراً من طرف مكاتب الملكية الصناعية التالية: شيلي (CL) والصين (CN) وألمانيا (DE) وبريطانيا (GB) والمكتب الدولي (IB) والهند (IN) واليابان (JP) وكوريا (KR) وروسيا (RU) وسلوفاكيا (SK) وأوكرانيا (UA) بالإضافة إلى المجموعات الصناعية، من قبيل كوندراالية مجموعات مستخدمي المعلومات المتعلقة بالبراءات (CEPIUG) ومجموعة العمل المكلفة بوثائق البراءات (PDG)، يشاركون في فرقة العمل.

مشروع استبيان من أجل إجراء الدراسة الاستقصائية

5. وفقاً لقرار لجنة المعايير، نظمت فرقة العمل المعنية بنفاذ الجمهور لمعلومات البراءات خمس جولات من المناقشات لإعداد استبيان مقترح بشأن محتوى ووظائف أنظمة النفاذ إلى معلومات البراءات المتاحة للجمهور. ويرد مشروع الاستبيان النهائي في مرفق هذه الوثيقة لكي يعرض على نظر وموافقة لجنة المعايير.

6. ويتألف مشروع الاستبيان المقترح من ستة مكونات هي:

(أ) بيانات اتصال المستجوب؛

(ب) كيف يمكن للمستخدمين النفاذ إلى معلومات براءات مكاتب الملكية الفكرية (الأنظمة)؛

(ج) أي نوع من المحتويات يتاح عبر أنظمة النفاذ إلى معلومات البراءات؛

(د) ما هي وظائف الأنظمة التي تتيحها مكاتب الملكية الفكرية وما هي الوظائف التي يمكن استخدامها انطلاقاً من أنظمة مكاتب ملكية فكرية أخرى؛

(هـ) المساعدة المقدمة للمستخدمين؛

(و) الخطة المستقبلية لمكتب الملكية الفكرية فيما يتعلق بأنظمة النفاذ إلى معلومات البراءات والمجالات المتوقع أن تشملها توصيات الويبو.

خطة العمل

7. تقترح فرقة العمل خطة العمل التالية لإنجاز المهمة رقم 52:

الموعد المحدد	النتيجة المتوقعة	الإجراء
أكتوبر 2018	من المتوقع أن تستعرض لجنة المعايير مشروع الاستبيان وتوافق عليه في	عرض تقرير مرحلي، بما في ذلك مشروع استبيان نهائي بخصوص أنظمة

	هذه الدورة	النفاذ إلى المعلومات المتاحة للجمهور بشأن البراءات في الدورة السادسة للجنة المعايير
ديسمبر 2018	ستصدر الأمانة تعميماً تدعو فيه مكاتب الملكية الفكرية إلى المشاركة في الدراسة الاستقصائية	إجراء الدراسة الاستقصائية باستخدام الاستبيان الموافق عليه [ملاحظة: ستبحث الأمانة إمكانية استخدام أداة استقصاء إلكترونية]
مارس 2019	سترد مكاتب الملكية الفكرية على الدراسة الاستقصائية؛ وستقوم فرقة العمل بتحليل نتائج الدراسة	جمع الردود على الدراسة الاستقصائية وتحليلها
الدورة السابعة للجنة المعايير	ستقوم فرقة العمل بإعداد ملخص لنتائج الدراسة واقتراح الإجراءات الواجب اتخاذها لكي تعرض على نظر لجنة المعايير في دورتها السابعة.	إعداد تقرير عن نتائج الدراسة الاستقصائية

8. إن لجنة المعايير مدعوة للقيام بما يلي:

(أ) الإحاطة علماً بمحتوى هذه الوثيقة؛

(ب) والنظر والموافقة على مشروع الاستبيان، على النحو الوارد في مرفق هذه الوثيقة؛

(ج) الالتماس من الأمانة بأن تصدر تعميماً تدعو فيه مكاتب الملكية الفكرية للمشاركة في الدراسة الاستقصائية؛ على النحو المشار إليه في الفقرة 7 أعلاه.

[يلي ذلك المرفق]

DRAFT QUESTIONNAIRE ON THE CONTENT AND FUNCTIONALITIES OF SYSTEMS FOR PROVIDING ACCESS TO PUBLICLY AVAILABLE PATENT INFORMATION

CONTACT DETAILS

Name _____

Title _____

Country/Organization and the corresponding WIPO ST.3 code _____

E-mail address _____

Telephone _____

ACCESS TO THE SYSTEM

Q1. What is the name and URL(s) of the system(s) for providing access to patent information issued by your Office (the system)?

Q2. Does the system(s) indicated in Q1 provide access to legal status information?

- Yes/No

Q3. Does your Office have a separate online system providing access to legal status-specific information, which is issued by your Office with effect in your jurisdiction? If so, please list its name and URL?

Q4. How can a user access the system?

- No login required (free access)
- Guest login. Please give details _____
- Subscription or even contract required. Please explain the conditions

Q5. Fees required for particular services. Please indicate for which services and explain the payment procedure

Q6. Do the systems, indicated in Q1 and Q3, have several languages available for interfaces and search? If so, are the various language interfaces synchronized? Please list all language system interfaces and indicate the reference language and differences (for example, in the frequency of updates, coverage, search tools, etc.), if any.

a. Patent information in general(Q1, e.g. patent database)

b. Legal status-specific information (Q3, e.g. patent register)

Q7. Please answer the following question if your Office publishes the Official Gazette. Is the Official Gazette accessible via the system and if not, how can it be obtained by users?

CONTENT

Q8. Is the data regarding the following types of patent documents or information accessible online?

	From	To	Not available
Published ¹ applications			
Granted patents			
Corrections			
Priority information			
Patent family information			
File inspection			
Court decisions			
Reassignments			
Licensing information			
Other: _____			

Q9. Does the system contain full texts (searchable, character coded) of patent documents? Are they available for download and, if so, in what format?

Q10. Does the system provide access to the latest versions of patent documents (“as granted” as opposed to “as filed”)? If so, for which parts of patent documents: claims, description, complete document, etc.

¹ In line with Part 8 of the WIPO Handbook, entry “Publication” (<http://www.wipo.int/standards/en/pdf/08-01-01.pdf>), the terms “publication” and “published” are used in the sense of making available

- a patent document to the public for inspection or supplying a copy on request;
- multiple copies of a patent document produced on, or by, any medium (e.g., paper, film, magnetic tape or disc, optical disc, online database, computer network, etc.).

Please provide date (at least the year) information in the column “From” and “To”.

Q11. Does your Office/Organization make authority files of published patent documents available as per WIPO Standard ST.37?

Q12. Are there any significant gaps in coverage? Please specify, for example time frames / reasons.

Q13. Is the following legal status information available in the system:

- whether the patent is granted
- whether the patent is currently in force
- PCT national phase entry date
- fee payments
- change of ownership
- pre- and post-grant events, including those following court decisions. Which ones?

- other, please specify _____

Q14. Is the event history (list of relevant publications) for a given document available in the system?

FUNCTIONALITY

Systems provided by your Office/Organization

Q15. How often is the content updated in the system?

For full descriptions: _____

For legal status information: _____

Q16. Are the following features implemented in the system in question?

	For full descriptions	For legal status
Basic search		
Advanced search		
Field combination search		
Semantic search		
Priority search by date		
Priority search by number		
Bibliographic search in English (or Latin character set)		
Search by applicant or inventor name (please specify which one or if both are supported)		
Search by PCT application number		
Machine translations		

Q17. For machine translations, please indicate which languages are used and in which sections of the document: title, abstract, description, claims

Q18. What is the format of application or publication numbers to be used for the search by number? In particular, if the WIPO ST.3 country code or WIPO ST.16 kind-of-document code should be added to the number? Please provide examples of the numbers accepted by the system.

Q19. Does the system have a single interface for different types of patent documents? For example, for published patent applications, granted patents, patent term extensions, fee payments. If there are separate websites or portals, please list them.

Q20. Does the system have a single interface for different types of industrial property rights? For example patents for inventions, plant patents, design patents, inventors' certificates, utility certificates, utility models, patents of addition and others. If there are separate websites or portals, please list them.

- Q21. Does the system contain information regarding documents issued under international or regional IP protection systems, which have (potential) effect in your jurisdiction? If so, what types of documents are available, e.g. translations? Is this data searchable in the same database as national documentation, in a separate database or is there an external link to the database of the relevant organization?
-

Systems provided by other Offices/Organizations

- Q22. What functionality would you like to see in the systems provided by other Offices?

	For full descriptions	For legal status
Possibility to translate content into other languages		
Search by bibliographic data fields		
Full text search		
Possibility to download documents in various formats		
Alerting		
Other. Please specify		

- Q23. What is the desired update frequency:

	For full descriptions	For legal status
Immediate publication of all changes		
Daily updates		
Weekly updates		
Other. Please specify		

- Q24. Should the system support machine to machine communication?

For full descriptions: _____

For legal status information: _____

- Q25. Should the system provide search capabilities for national data sets and data published by other Offices (with an interface in the national language)?

For full descriptions: _____

For legal status information: _____

USERS' SUPPORT

Q26. Is there a general or field search user guide available in the system?

Q27. Is there an email address where users can send their feedback regarding the content and functionality of the system?

Q28. Is there a dedicated phone contact to help users in case of questions concerning search and content?

Q29. Is there a clear indication of which information the official publication is issued by your Office/Organization or a disclaimer indicating the contrary?

FUTURE PLANS

Q30. Please briefly describe the future plans with respect to the system, its content and functionality.

Q31. In which of the following areas are WIPO recommendations the most needed and/or most effective:

	For full descriptions	For legal status
Composition of published information		
Frequency of updates		
Availability of information and/or interfaces in other languages		
Information retrieval functionality		
Other. Please specify		

[نهاية المرفق والوثيقة]